



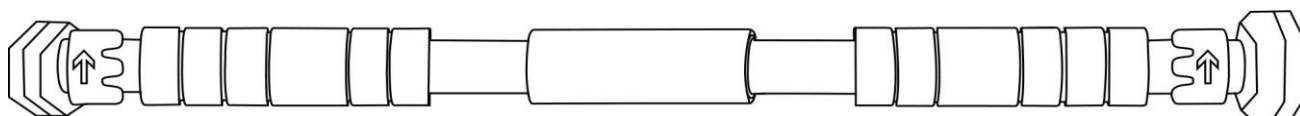
HMS

PREMIUM

DD200

DD201

Drażek rozporowy
Door gym bar
Klimmzugstange
Hrazda



Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

1. Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się dokładnie z instrukcją i zachować ją na przyszłość.
2. Należy uwzględnić wszystkie ostrzeżenia i środki ostrożności łącznie z etapami montażu. Z drążka można korzystać jedynie zgodnie z jej przeznaczeniem.
3. Mając na względzie własne bezpieczeństwo, produkt należy zmontować i użytkować zgodnie z niniejszą instrukcją. Należy poinformować wszelkich innych użytkowników o zasadach bezpiecznego użytkowania.
4. Należy chronić drążek przed dostępem dzieci i zwierząt. Dzieci nie powinny przebywać w pobliżu drążka bez nadzoru. Drążek może montować i użytkować jedynie osoba dorosła.
5. Drążek należy zamontować na płaskiej, suchej i czystej nawierzchni i zapewnić swobodną przestrzeń minimum 0,5 m od innych przedmiotów, aby zwiększyć poziom bezpieczeństwa.
6. Drążek wolno używać na świeżym powietrzu.
7. Przyrząd należy sprawdzić pod kątem uszkodzeń lub zużycia przed każdym użytkowaniem. Należy regularnie sprawdzać wszystkie elementy. W trosce o własne bezpieczeństwo nigdy nie wolno korzystać z uszkodzonego lub zużytego sprzętu.
8. Należy zaprzestać użytkowania, gdy na sprzęcie pojawią się ostre krawędzie.
9. Jeżeli przyrząd zacznie wydawać niecodzienne dźwięki należy przerwać użytkowanie.
10. Żadna regulowana część nie powinna wystawać, ani utrudniać ruchów użytkownika. Z drążka może korzystać tylko jedna osoba w danym momencie.
11. Drążek nie jest przeznaczona do celów terapeutycznych.
12. Należy zachować ostrożność przy podnoszeniu lub transporcie Przyrządu, aby uniknąć kontuzji pleców. Należy korzystać jedynie z odpowiednich technik podnoszenia lub zapewnić sobie pomoc drugiej osoby.
13. Nie wolno wprowadzać modyfikacji w konstrukcji produktu. W razie potrzeby należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
14. **Maksymalna waga obciążenia: 250 kg**

Dane techniczne

Wymiary produktu DD200: 68-100 cm

Wymiary produktu DD201: 90-130 cm

Maksymalne obciążenie: 250 kg

Przed montażem należy upewnić się, że wybrana futryna jest wystarczająco wytrzymała.

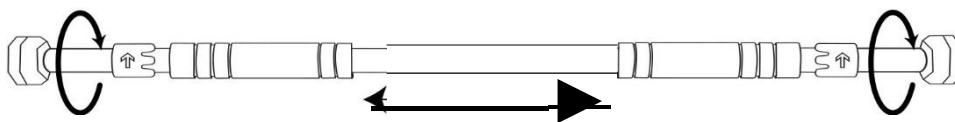
Solidne ściany z cegły, kamienia lub betonu oraz futryny z litego drewna zapewniają wystarczającą wytrzymałość oraz bardzo dobre podparcie. Tego rodzaju ramy nadają się doskonale do zamocowania zarówno drążka do podciągania jak i ewentualnych wsporników.

Lżejsze materiały budowlane, np. porowata cegła lub gazobeton nie nadają się do tego celu. Nie wytrzymałyby obciążenia, a wsporniki mogłyby zostać wyrwane.

Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie oczyścić ościeżnicę suchą szmatką bez detergentów.

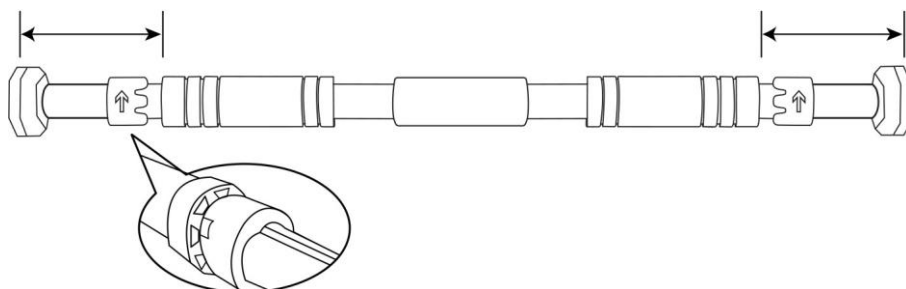


Krok 1 Po rozpakowaniu urządzenia, drążek do podciągania należy ustawić w pożądanej długości rozsuwając oba końce drążka środkowego na zewnątrz i odkręcając drążki teleskopowe na obu końcach.



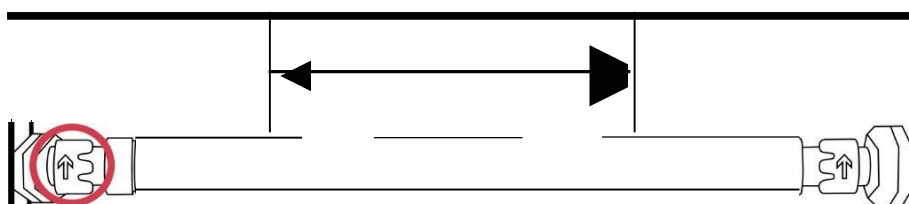
Krok 2

Upewnij się, że oba końce drążka do podciągania są wysunięte na identyczną odległość. Wciśnij czerwony mechanizm blokujący do środka po obu stronach i obróć go w kierunku strzałki. Mechanizm musi zatrzasnąć się na swoim w miejscu. W przeciwnym razie długości obu końców nie zgadzają się i wymagają korekty. Przed wykonaniem kolejnej czynności montażowej należy ponownie zwolnić blokadę.



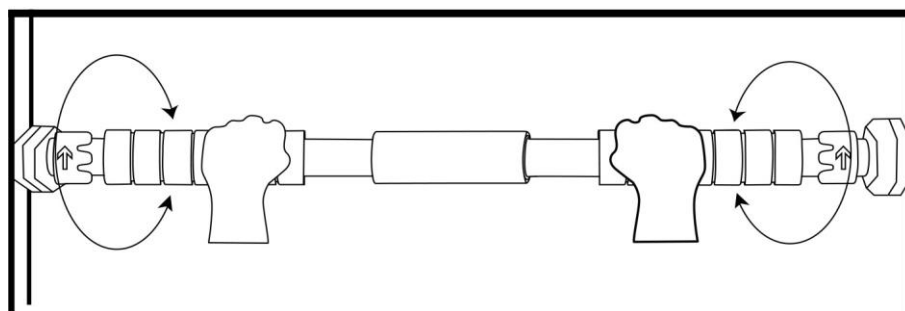
Krok 3

Podczas mocowania do ramy drzwi należy zwrócić uwagę, aby strzałki mechanizmu blokującego były skierowane do góry a drążek do podciągania był umieszczony idealnie poziomo względem podłogi.

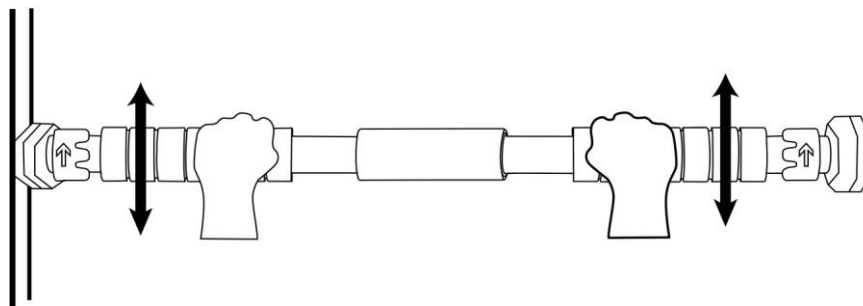


Krok 4

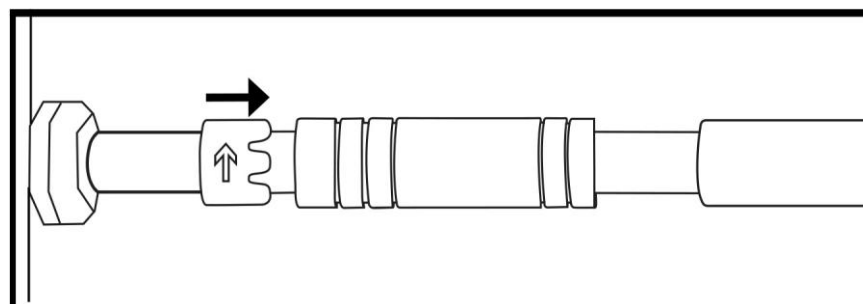
Teraz kręć głównym drążkiem na środku, aż oba końce zostaną wysunięte na tyle daleko, aby urządzenie przylegało mocno do ramy.



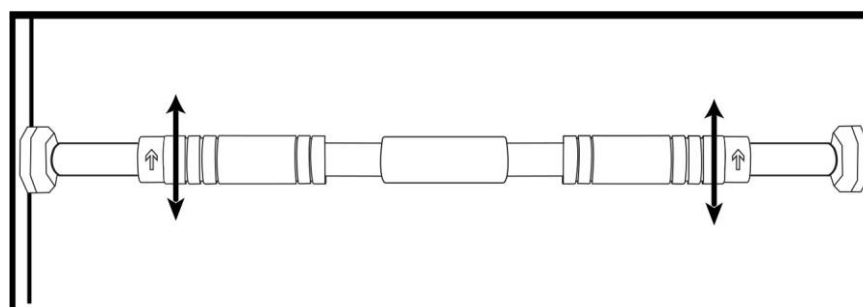
Krok 5 Upewnij się, że drążek do podciągania jest mocno naprężony delikatnie naciskając rękoma urządzenie ze wszystkich stron.



Krok 6 W celu zabezpieczenia pozycji urządzenia przesunąć czerwony mechanizm blokujący na obu końcach drążka do podciągania wzdłuż rowka na środku i zatrząsnij go na swoim miejscu. Po udanym zablokowaniu drążki są w pełni zabezpieczone przed obracaniem się.



Krok 7 Po zainstalowaniu sprawdź ogólną stabilność zespołu dokładnie testując drążek przy pełnym ciężarze ciała przed rozpoczęciem ćwiczeń.



Opcjonalnie Możesz również trwale zabezpieczyć swój drążek za pomocą dołączonych wsporników. W tym celu zaznacz dwa przeciwległe punkty na futrynie drzwi na odpowiedniej wysokości. Zamontuj wsporniki za pomocą śrubokręta krzyżakowego. Następnie możesz zawiesić urządzenie w zamontowanych przed chwilą wspornikach.

SAFETY PRECAUTIONS

1. Read this manual carefully before first using and retain it for future reference.
2. Observe all warnings and precautions including assembly steps. Use it only for intended purpose.
3. Assemble and use it only according to this manual to assure your safety. Inform all other users about safe usage.
4. Keep it away from children and pets. Don't let children unattended near this device. Only an adult person may assemble and use it.
5. Put it only on a flat, dry and clean surface and keep a safety clearance of at least 0.5 m from other objects for higher safety. Use a protective cover to protect carpet or floor.
6. Don't use it outdoors.
7. Check this device for damage or wearing before each using. Regularly check all bolts and nuts. They should be well tightened, Re-tighten, if necessary. Never use damaged or worn device to assure your safety.
8. If some sharp edges occur, stop using.
9. If you hear some unusual noises coming from this device, stop using.
10. No adjustable part should protrude and obstruct user movements. Only one person may use it at a time.
11. It is not intended for therapeutic purpose.
12. Don't do any improper modification of this product. If necessary, contact authorized service.
13. **Max user weight:** 250 kgs
14. **Category:** The equipment has been tested and certified according EN ISO 20957-1 under class H. It is not suitable for therapeutic use.

Technical data

Product size DD200: 68-100 cm

Product size DD201: 90-130 cm

Max load: 250 kg

Prior to installation, look for a suitable stable doorframe.

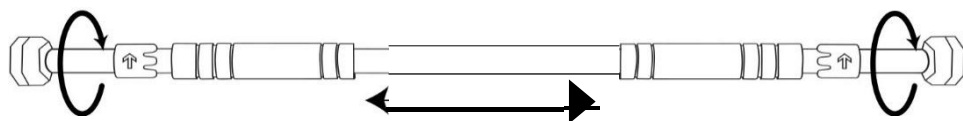
Solid walls made of bricks, stone or concrete, or solid wood doorframes, are resilient and provide with a very good support. Such frames are generally perfectly suited for attaching a pull-up bar and the associated brackets.

Lighter building materials, such as highly porous brick or aerated concrete, are not suitable. These would not stand the load, and the brackets would rip out.

Before use, you should carefully clean your door frame with a dry cloth without using detergents.

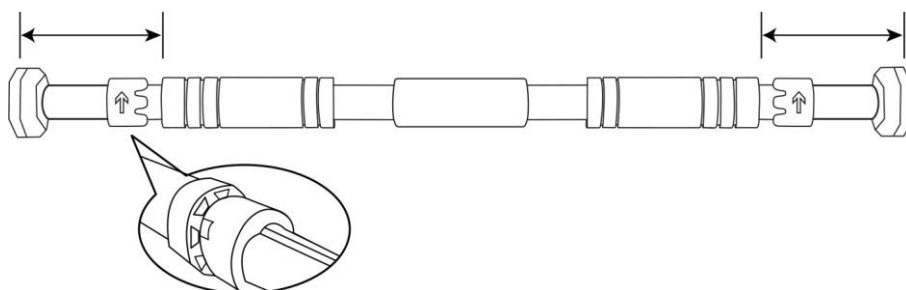


Step 1 After unpacking the device, the pull-up bar can be brought to the desired length by sliding both ends of the center bar outwards and unscrewing the telescopic bars at both ends.



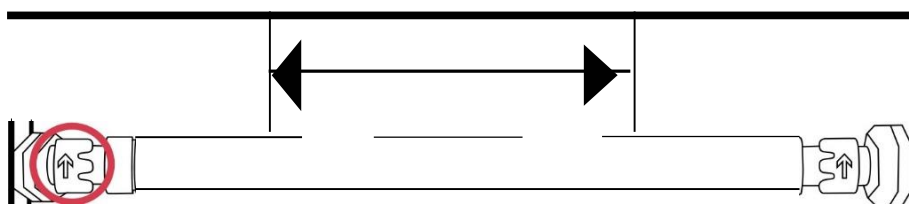
Step2

Make sure that both ends of the pull-up bar are extended by identical lengths. Try pushing the red locking mechanism towards the center on both sides and turning it in the direction of the arrow to test whether it clicks into place. If this is not the case, the lengths of the two ends do not match and must be adjusted. Release the locking mechanism again before you carry out the next assembly step.



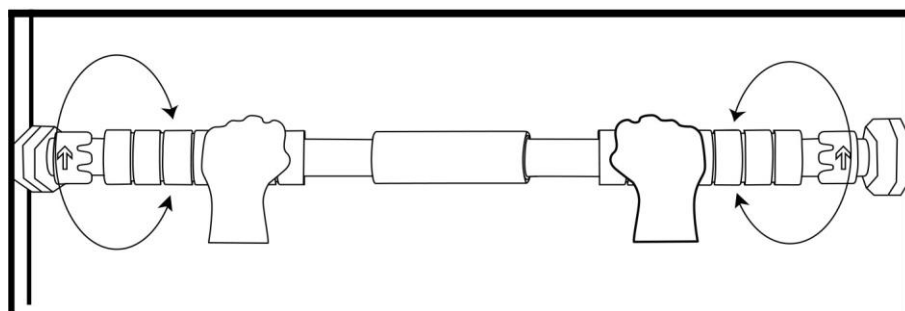
Step3

When fastening onto the door frame, make sure that the arrows of the locking mechanism point upwards and that the pull-up bar is in a perfect horizontal orientation to the floor.



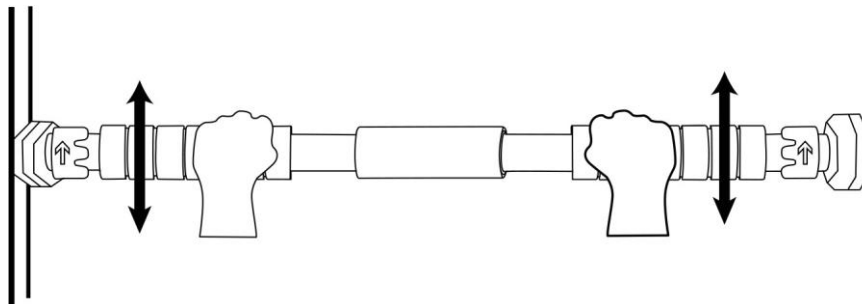
Step4

Now turn the main bar in the middle until both ends are extended so far that the device is firmly attached to the door frame.



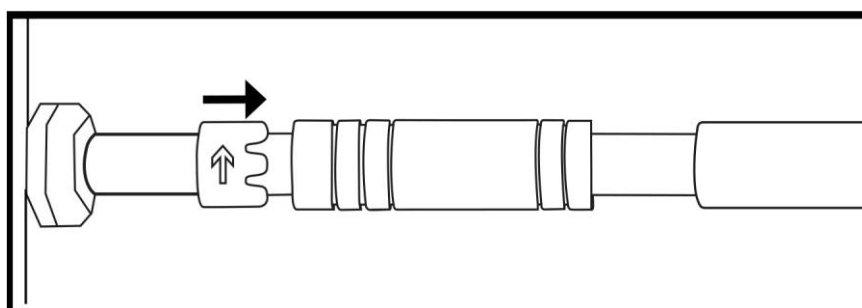
Step 5

Make sure that the pull-up bar is really tight by gently pressing the device from all sides with your hands.



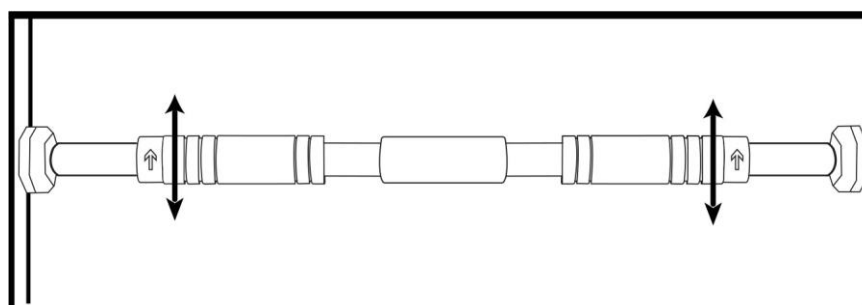
Step 6

To secure the position of the device, slide the red locking mechanism on both ends of the pull-up bar along the groove in the middle and snap it into place. After successful locking, the rods are fully prevented from rotating.



Step 7

After installation, check the overall stability of the assembly by carefully testing the device with your full weight before starting your exercises.



Optional You can also permanently attach your device with the enclosed brackets. To do so, mark two opposing points on the doorframe at the appropriate height level. Attach the brackets using a crosshead screwdriver. Then you can hang the device into the brackets that you just fixed.

Bezpečnostní pokyny

1. Před prvním použitím je potřeba seznámit se přesně s návodem a uschovat si jej do budoucnosti.
2. Mějte na paměti všechna upozornění a bezpečnostní opatření včetně montážních kroků. Stroj lze používat pouze k určenému účelu.
3. S ohledem na vlastní bezpečnost by měl být výrobek sestaven a používán v souladu s tímto návodem. Všichni ostatní uživatelé by měli být informováni o zásadách bezpečného používání.
4. Přístroj musí být chráněn před přístupem dětí a zvířat. Děti by neměly zůstat v blízkosti zařízení bez dozoru. Zařízení může být sestaveno a používáno pouze dospělou osobou.
5. Zařízení postavte na rovný, suchý a čistý povrch a zabezpečte volný prostor min. 0,5m od ostatních předmětů, za účelem zvýšení stupně bezpečnosti. Koberec nebo podlahu chraňte podložkou.
6. Zařízení není určeno k venkovnímu použití.
7. Zařízení zkontrolujte z hlediska poškození nebo opotřebení před každý tréninkem. Pravidelně kontrolujte všechny šrouby a matice. Všechny by měly být řádně dotaženy. V případě potřeby je musíte dotáhnout. V zájmu vlastní bezpečnosti nepoužívejte poškozené nebo použité zařízení.
8. Přerušete používání, pokud se na zařízení objeví ostré hrany.
9. Pokud zařízení začne vydávat neobvyklé zvuky, přestaňte jej používat.
10. Žádná nastavitelná část by neměla vyčnívat nebo bránit pohybu uživatele. Zařízení může být využíváno najednou pouze jednou osobou.
11. Zařízení není určeno k terapeutickým účelům.
12. Nelze provádět modifikace v konstrukci produktu. V případě potřeby kontaktujte autorizovaný servis.
13. Maximální hmotnost uživatele: 250 kg
14. Kategorie: Zařízení bylo klasifikováno jako H podle EN ISO 20957-1. Nemůže být používán pro terapeutické a rehabilitační účely.

Technické parametry

Rozměr produktu: 68-100 Cm

Rozměr produktu: 90-130 cm

Maximální zatížení: 250 kg

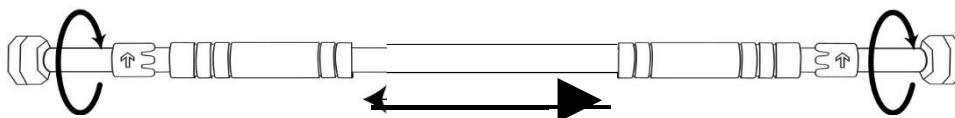
Před instalací se přesvědčte, že rám dveří je dostatečně pevný a že montáží hrazdy nedojde k jeho poškození.

Pevné cihlové, kamenné nebo betonové zdi a masivní dřevěné zárubně poskytují dostatečnou pevnost a velmi dobrou oporu. Tyto typy rámců jsou ideální pro připevnění jak hrazdy, tak případných podpěr. Lehčí stavební materiály, jako jsou pórovité cihly nebo pórabeton, nejsou pro tento účel vhodné. Nevydržely by zatížení a mohlo by dojít k vytržení zárubně.

Před montáží důkladně očistěte zárubeň suchým hadříkem bez čisticích prostředků.

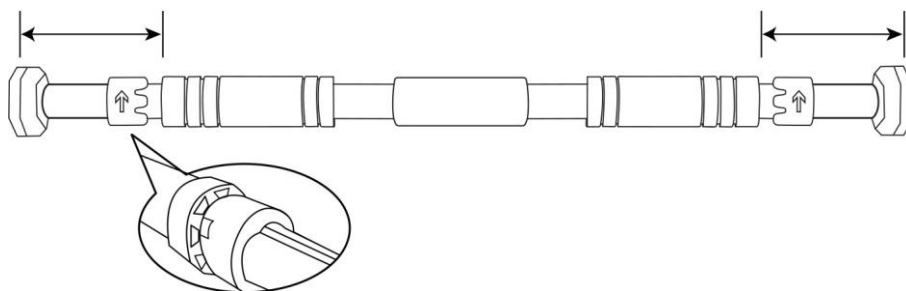


Krok 1 Po vybalení hrazdy nastavte šířku na požadovanou délku vysunutím obou konců středové tyče směrem ven a to vyšroubováním tyčí na obou koncích.



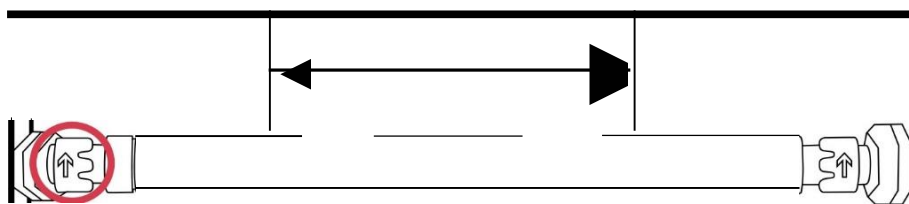
Krok 2

Ujistěte se, že jsou oba konce hrazdy vysunuty na stejnou vzdálenost. Zatlačte červený zajišťovací mechanismus na obou stranách ke středu a otočte jej ve směru šipky. Mechanismus musí zapadnout na své místo. Pokud se tak nestane, délky obou konců se neshodují a je třeba je srovnat. Před dalším krokem montáže opět uvolněte zajišťovací mechanismus..

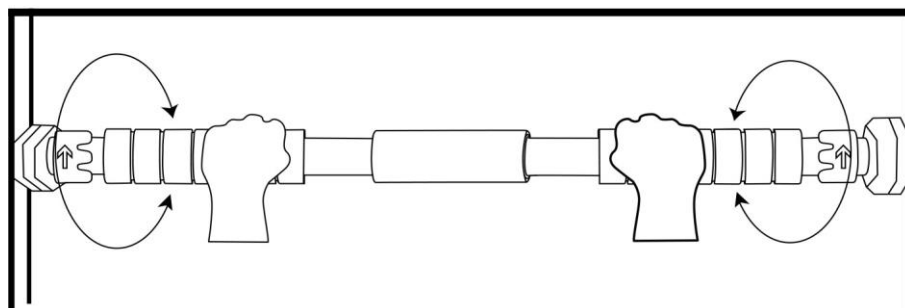


Krok 3

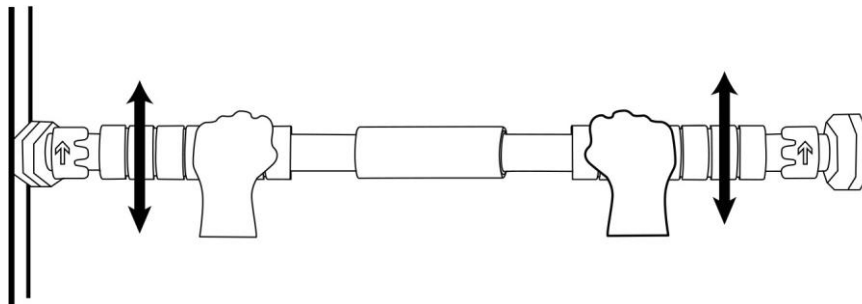
Při upevňování hrazdy do rámu dveří dbejte na to, aby šipky zajišťovacího mechanismu směřovaly nahoru a aby byla hrazda umístěna dokonale vodorovně s podlahou.



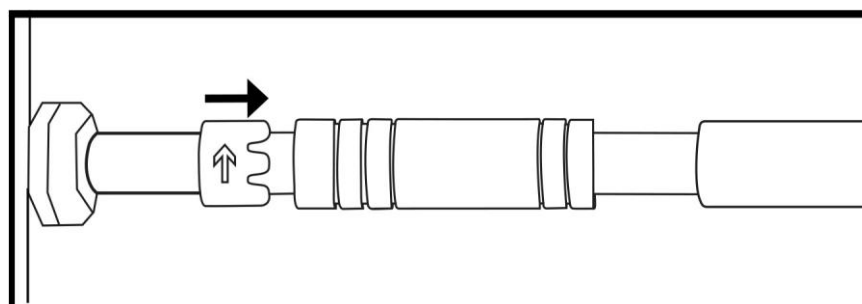
Krok 4 Nyní otáčejte středovým dílem hrazdy, dokud se oba konce nevysunou dostatečně daleko, aby jednotka pevně dosedla na rám.



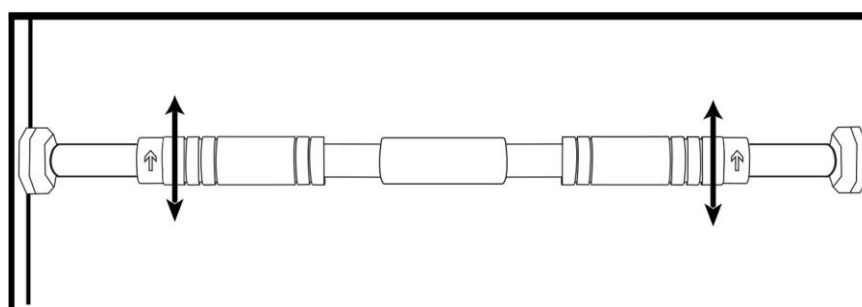
Krok 5 Ujistěte se, že hrazda je pevně uchycena, a to tak, že za jednotku ze všech stran jemně zatlačíte rukama.



Krok 6 Chcete-li zajistit polohu hrazdy, posuňte červený zajišťovací mechanismus na obou koncích vnitřní tyče podél drážky uprostřed a zacvakněte jej na místo. Po úspěšném zaklapnutí jsou tyče plně zajištěny proti otáčení.



Krok 7 Po instalaci zkontrolujte celkovou stabilitu hrazdy tím, že před zahájením cvičení hrazdu postupně zatížíte celou hmotností – pomalu se na ni zavěsíte.



Volitelně Hrazdu můžete také trvale zajistit pomocí přiložených držáků. Za tímto účelem označte na rámu dveří dva protilehlé body v odpovídající výšce. Držáky připevněte pomocí křížového šroubováku. Poté můžete zařízení zavěsit do právě instalovaných držáků.

Sicherheitsanmerkungen

1. Vor dem ersten Gebrauch sollte die unten stehende Bedienungsanleitung sorgfältig durchgelesen und für die Zukunft aufbewahrt werden.
2. Es sollten alle Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen sowie die einzelnen Montageschritte berücksichtigt werden. Nutzen Sie dieses Produkt nur gemäß seinem Verwendungszweck.
3. Um die eigene Sicherheit nicht zu gefährden, sollte das Produkt gemäß dieser Anleitung aufgebaut und verwendet werden. Alle anderen Anwender sollten über die Grundsätze der sicheren Verwendung informiert werden.
4. Das Produkt sollte vor dem Zugriff von Kindern und Tieren gesichert werden. Kinder sollten sich nicht ohne Aufsicht in der Nähe des Produkts aufhalten. Das Produkt darf durch eine Person montiert und verwendet werden.
5. Das Produkt sollte auf einer flachen, trockenen und sauberen Oberfläche montiert werden. Aus Sicherheitsgründen sollte der Abstand zu anderen Gegenständen mindestens 0,5 m betragen.
6. Das Produkt darf nicht im Freien benutzt werden.
7. Das Produkt sollte vor jedem Training auf mögliche Beschädigungen oder Abnutzungserscheinungen überprüft werden. Alle Elemente sollten regelmäßig überprüft werden. Zu Ihrer Sicherheit sollten Sie niemals beschädigte oder abgenutzte Ausrüstung verwenden.
8. Falls auf dem Produkt scharfe Kanten entstehen, sollte die Benutzung sofort beendet werden.
9. Falls das Produkt ungewöhnliche Geräusche von sich gibt, sollte die weitere Benutzung unterbrochen werden.
10. Keines der einstellbaren Teile darf hervorstehen und die Bewegungen des Benutzers behindern. Das Produkt darf nur durch eine Person verwendet werden.
11. Das Produkt ist nicht für therapeutische Zwecke bestimmt.
12. Beim Anheben oder beim Transport des Produkts sollte vorsichtig vorgegangen werden, um Rückenverletzungen zu vermeiden. Es sollten entsprechende Techniken des Anhebens angewendet oder Hilfe einer weiteren Person in Anspruch genommen werden.
13. Es dürfen keine Modifikationen am Produkt vorgenommen werden. Bei Bedarf sollte der technische Dienst kontaktiert werden.
14. **Maximale Belastbarkeit:** 250 kg.

Technische Daten

Abmessungen des Produkts: 68-100 cm

Abmessungen des Produkts: 90-130 cm

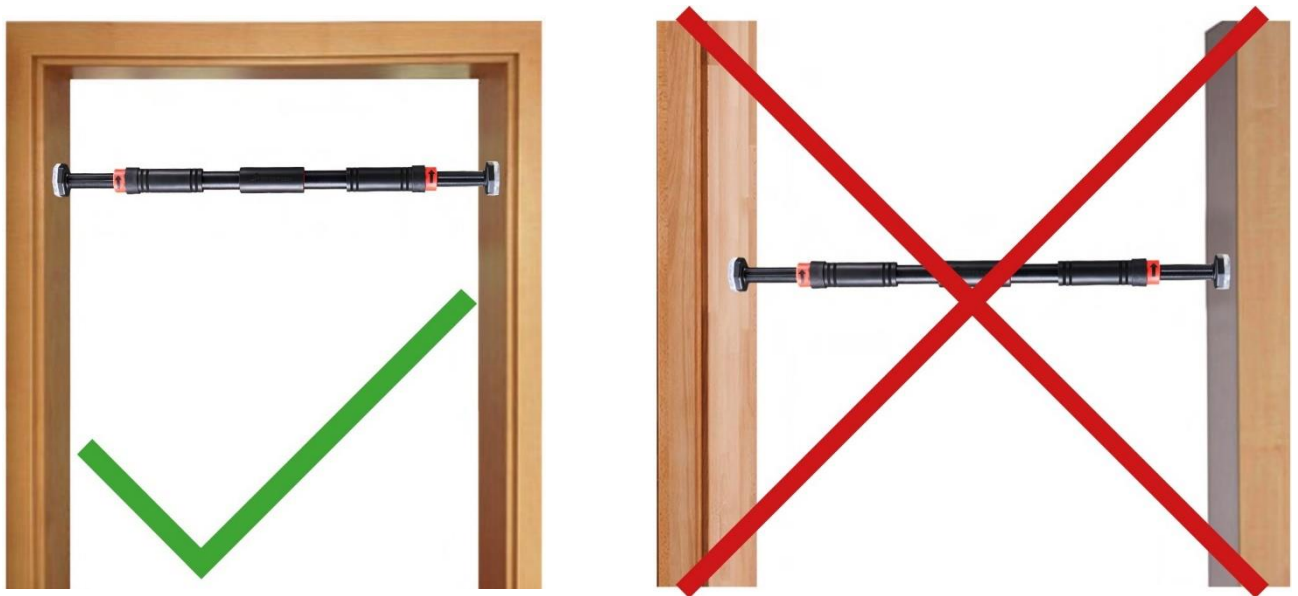
Maximale Belastbarkeit: 250 kg

Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass der von Ihnen gewählte Türrahmen stark genug ist.

Massive Ziegel-, Stein- oder Betonwände und Massivholzrahmen bieten ausreichende Stabilität und sehr guten Halt. Diese Art von Rahmen ist ideal für die Anbringung einer Klimmzugstange und möglicher Stützen.

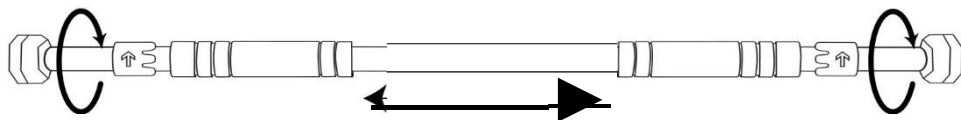
Leichtere Baumaterialien wie poröser Ziegel oder Porenbeton sind für diesen Zweck nicht geeignet. Sie würden der Belastung nicht standhalten und die Stützen könnten herausgerissen werden.

Reinigen Sie den Türrahmen vor der Montage sorgfältig mit einem trockenen Tuch ohne Reinigungsmittel.



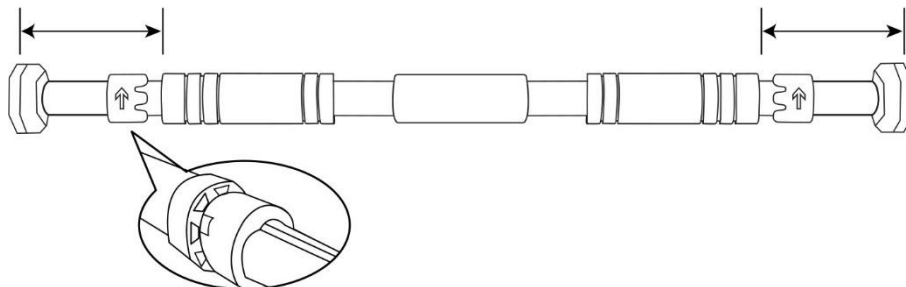
Schritt 1.

Stellen Sie die Klimmzugstange nach dem Auspacken des Geräts auf die gewünschte Länge ein, indem Sie beide Enden der Mittelstange nach außen ziehen und die Teleskopstangen an beiden Enden abschrauben.

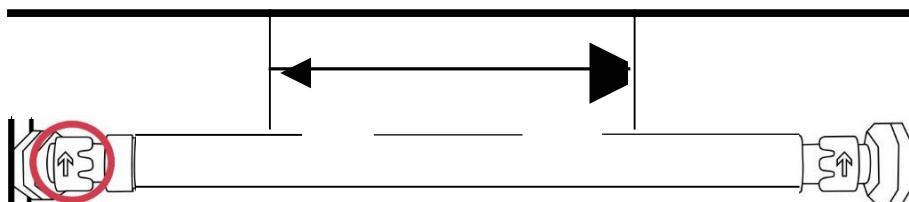


Schritt 2.

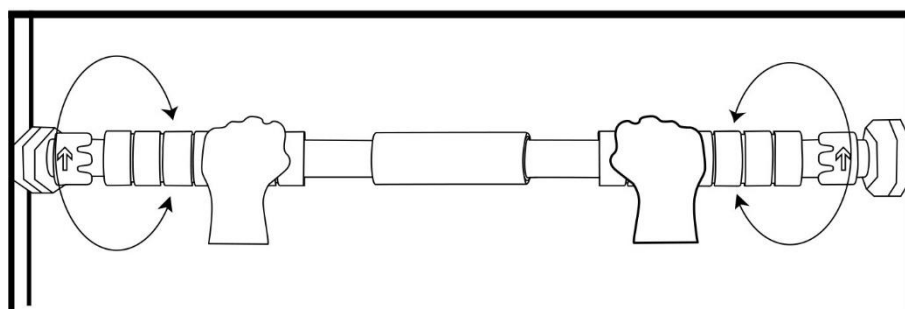
Überprüfen Sie, ob beide Enden der Klimmzugstange gleich weit ausgezogen sind. Drücken Sie den roten Verriegelungsmechanismus auf beiden Seiten nach innen und drehen Sie ihn in Pfeilrichtung. Der Mechanismus muss einrasten. Wenn dies nicht der Fall ist, stimmen die Längen der beiden Enden nicht überein und müssen entsprechend korrigiert werden. Lassen Sie den Verriegelungsmechanismus wieder los, bevor Sie den nächsten Montageschritt durchführen.

**Schritt 3.**

Bei der Montage am Türrahmen ist darauf zu achten, dass die Pfeile des Verriegelungsmechanismus nach oben zeigen und die Klimmzugstange genau horizontal zum Boden ausgerichtet ist.

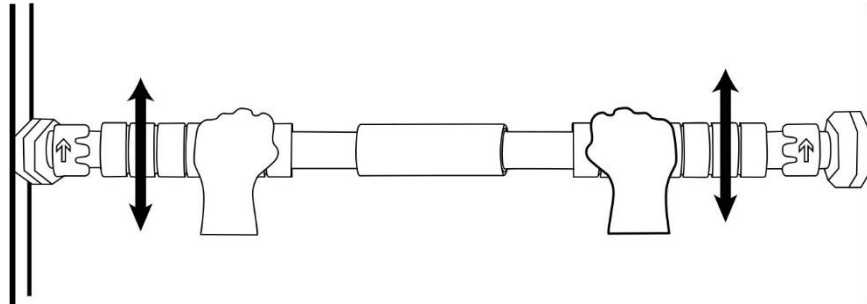
**Schritt 4.**

Drehen Sie jetzt die Hauptstange in der Mitte, bis beide Enden so weit herausgezogen sind, dass das Produkt fest am Rahmen anliegt.

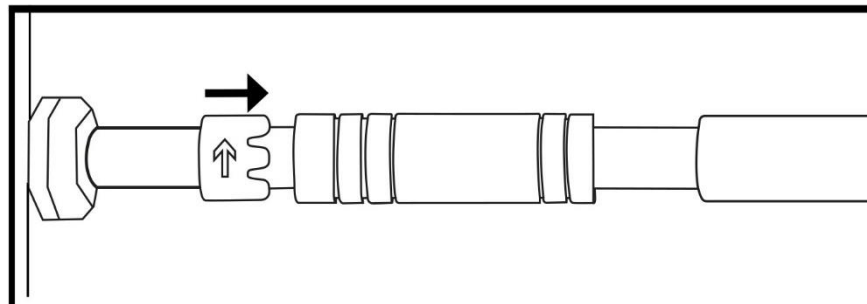


Schritt 5.

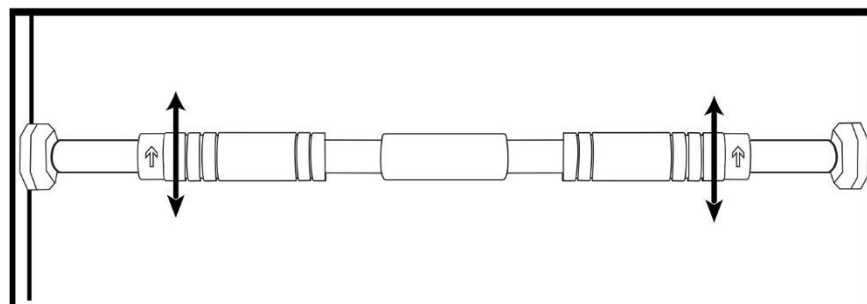
Vergewissern Sie sich, dass die Klimmzugstange fest eingespannt ist, indem Sie mit Ihren Händen an allen Seiten leicht auf das Produkt drücken.

**Schritt 6.**

Um die Position der Klimmzugstange zu sichern, schieben Sie den roten Verriegelungsmechanismus an beiden Enden der Klimmzugstange entlang der Rille in der Mitte und lassen ihn einrasten. Nach der erfolgreichen Verriegelung ist die Klimmzugstange vollständig gegen Drehung gesichert.

**Schritt 7.**

Überprüfen Sie nach der Montage die gesamte Stabilität der Klimmzugstange, indem Sie sie vor Beginn der Übungen vorsichtig mit dem vollen Körpergewicht testen.

**Wahlweise**

Sie können die Klimmzugstange auch mit den mitgelieferten Halterungen dauerhaft befestigen. Markieren Sie dazu zwei gegenüberliegende Punkte am Türrahmen in der entsprechenden Höhe. Montieren Sie die Halterungen mit einem Kreuzschraubendreher. Danach können Sie das Produkt in die gerade montierten Halterungen montieren.

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

NOTATKI



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

abisal@abisal.pl www.abisal.pl